

**Deniz yardım ve kurtarma işlerine mütedair bazı kaide-
lerin tevhidî hakkında Mukavele**

Almanya İmparatorluğu namına Haşmetli Almanya İmparatoru, Prusya Kırâlı; Arjantin Cumhuriyeti Reisi; Avusturya İmparatoru, Bohemya Kırâh... ilâh ve Macaristan Kırâlı; Avusturya ve Macaristan için Haşmetli Belçikalılar Kırâh; Brezilya Düveli Müttehidesi Reisi; Şili Cumhuriyeti Reisi; Küba Cumhuriyeti Reisi; Haşmetli Danimarka Kırâlı; Haşmetli İspanya Kırâlı; Amerika Düveli Müttehidesi Reisi; Fransa Cumhuriyeti Reisi; Haşmetli Büyük Britanya ve İrlanda Müttehit Kırallığı ve Maverayî Ebhar Müstemlekeleri Kırâh, Hindistan İmparatoru; Haşmetli Yunanlılar Kırâlı; Haşmetli İtalya Kırâlı; Haşmetli Japonya İmparatoru; Meksika Düveli Müttehidesi Reisi; Nikaragua Cumhuriyeti Reisi; Haşmetli Norveç Kırâlı; Haşmetli Felemenk Kırâlıçesi, Haşmetli Portekiz ve Algarvlar Kırâlı, Haşmetli Romanya Kırâlı; Haşmetli bütün Rusyalar İmparatoru; Haşmetli İsveç Kırâlı; Uruguvay Cumhuriyeti Reisi;

Bahrî muavenet ve tahlis hakkında bazı muttarîf kaideleri müttefikan tesbit etmenin faydasını takdir ile bu hususta bir mukavele akdine karar vermişler ve :
Almanya İmparatorluğu namına Haşmetli Almanya İmparatoru, Prusya Kırâlı :

Almanyanın Brüksel Maslahatgüzârı Mösyö Kracker de Schwartzefeld,
Devlet Âli Müşaviri Hassı, İmparatorluk Adliye Nezaretinin Raportör Müşaviri Doktor Mösyö Struckmann.

Arjantin Cumhuriyeti Reisi :

Arjantin Cumhuriyetinin Haşmetli Belçikalılar Kırâh nezdinde Fevkalâde Murahhası ve Orta Elçisi Mösyö M. A. Blancas.

Haşmetli Avusturya İmparatoru, Bohemya Kırâlı, ilâh ve Macaristan Kırâlı :

Avusturya için
ve Macaristan için :

Haşmetli Belçikalılar Kralı nezdinde Fevkalâde Murahhas ve Orta Elçisi Kont de Clary et Aldringen.

Avusturya için :

Avusturya Ticaret Nezaretinde Şube Müşaviri Mösyö Doktor Stephen Worms. Macaristan için

Mütekait Nüzardan Budapeşte Kırallık Darülfünunun Muvazzaf Profesörü, Macaristan Meclisi Mebusan Âzasından Doktor François de Nagy.

Haşmetli Belçikalılar Kralı :

Nâzır payesini haiz, Beynelmilel Bahri Komite Reisi Mösyö Beernaert, Fevkalâde Murahhas ve Orta Elçi Hariciye Nezareti Ticaret ve Şehbenderlikler Müdürü Umumisi Mösyö Capelle,

Beynelmilel Bahri Komite Reisi Sanasi Mösyö Ch. Le. Jeune,

Meclisi Mebusan Âzasından, Beynelmilel Bahri Komite Kâtibi Umumisi Mösyö Louis Franck,

Meclisi Mebusan Âzasından Mösyö P. Segers.

Brezilya Düveli Müttehidesi Reisi :

Rio de Janerio Ulûmu Hukukiye ve İctimaiye Serbest Fakültesi Profesörü, Brezilya Akademisi Âzasından, Mösyö Doktor Rodrigo Octavia de Langgaard Menezes.

Şili Cumhuriyeti Reisi :

Şili Cumhuriyetinin Haşmetli Belçikalılar Kralı nezdinde Fevkalâde Murahhas ve Orta Elçisi Mösyö M. F. Puga - Borne.

Küba Cumhuriyeti Reisi :

Küba Cumhuriyetinin Brüksel mukim Elçisi Mösyö Francisco Zayas y Alfonso.

Haşmetli Danimarka Kralı :

Danimarkanın Brüksel mukim Elçisi Mösyö W. de Grevenskop Castenskiold, Danimarka Divanı Âlisinde Avukat Mösyö Herman Barclay Halkier.

Haşmetli İspanya Kralı :

Haşmetli Belçikalılar Kralı nezdinde Fevkalâde Murahhas ve Orta Elçisi Mösyö de Baquer y Corsi,

Kırallık Bahriyesi Oditör Jenerali Don Juan Spottorno,

Adliye Nezareti Daire Reisi, Berri Mahkeme sabık hâkimlerinden Don Ramon Sanchez Ocana,

Madrid Merkezli Darülfünunun Profesörü Don Faustino Alvarez del Manzano.

Amerika Düveli Müttehidesi Reisi :

Düveli Müttehidenin Newyork havalisi Mahkemesi Hâkimi Mösyö Walter C. Noyes,

Newyorkta Avukat Mösyö Charles C. Burlingham,

Virjini Devletin sabık Valilerinden Mösyö A. J. Montague,

Pitsburgda Avukat Mösyö Edwin W. Smith.

Fransa Cumhuriyeti Reisi :

Fransa Cumhuriyetinin Haşmetli Belçikalılar Kralı nezdinde Fevkalâde Murahhası ve Orta Elçisi Mösyö M. Beau,

Enstitü Âzasından, Paris Hukuk Fakülte ve Ulûmu Siyasiye Mektebi Profesörü, Fransa Hukuk Bahriye Cemiyeti Reisi Mösyö Lyon Caen.

Haşmetli Büyük Britanya ve İrlanda Müttehit Krallığı ve Mavrayı Ebhar İngiltere Müstemlekeleri Kralı, Hindistan İmparatoru :

Haşmetli Belçikalılar Kralı nezdinde Fevkalâde Murahhas ve Orta Elçisi Sir Arthur Harding K. C. B., K. C. M. G.,

Londra Âli Mahkemesi Hâkimi Asaletli Sir Wiliam Pickford.

Londra'da Kralın Müşaviri Mösyö Leslie Scott,

Londra'da Avukat Asaletli Mösyö M. Hugh Godley.

Haşmetli Yunanlılar Kralı :

Atina Darülfünunun Muavin Profesörlerinden Mösyö Georges Diobouniotis.

Haşmetli İtalya Kralı :

İtalya'nın Brüksel Maslahatgüzârı Mösyö Prens de Castagneto Caracciolo,

Avukat, Cenevre Darülfünunun Profesörü Mösyö François Berlingieri,

Napoli İstinaf Mahkemesi Âzasından Mösyö François Mirelli,

Roma Darülfünunu Profesörlerinden Mösyö César Vivante.

Haşmetli Japonya İmparatoru :

Haşmetli Belçikalılar Kralı nezdinde Fevkalâde Murahhas ve Orta Elçisi Mösyö K. Nabeshima,

Japonya Adliye Nezaretinde Müddeiumumi ve Müşavir Mösyö Yoshiyuki Irie, Japonya Münakalât Müdüriyeti Bahri İşler Kısmı Reisi Mösyö Takeyuki Ishikawa,

Japonya'nın Brüksel Elçiliği İkinci Kâtibi Mösyö M. Matsuda.

Meksika Düveli Müttehidesi Reisi :

Meksika Düveli Müttehidesinin Haşmetli Belçikalılar Kralı nezdinde Fevkalâde Murahhası ve Orta Elçisi Mösyö M. Olarte,

Avukat, Ayan Âzasından Mösyö Victor Manuel Castillo.

Nikaragua Cumhuriyeti Reisi :

Nikaragua Cumhuriyetinin Brüksel Başşehbenderi Mösyö L. Vallez.

Haşmetli Norveç Kralı :

Haşmetli Belçikalılar Kralı nezdinde Fevkalâde Murahhas ve Orta Elçisi Mösyö Doktor G. F. Hagerup,

Gemi Mücehhizi Mösyö Christian Théodor Boe.

Haşmetli Felemenk Kraliçesi :

Felemengin Brüksel Maslahatgüzârı Mösyö le Jonkheer P. R. A. Melwill van Carnbee,

Hukuk Doktoru, Utrecht Darülfünunu Profesörü Mösyö W. L. P. A. Molengraff,

Hukuk Doktoru, Lahey Temyiz Mahkemesi Âzasından Mösyö B. C. J. Loder,

Hukuk Doktoru, Amsterdamda Avukat Mösyö C. D. Asser Junior.

Haşmetli Portekiz ve Algarvlar Kralı :

Portekiz'in Brüksel Maslahatgüzârı Mösyö Antonio Duarte de Oliveria Soares.

Haşmetli Romanya Kralı :

Haşmetli Belçikalılar Kralı nezdinde Fevkalâde Murahhas ve Orta Elçisi Mösyö Djuvara.

Haşmetli Bütün Rusyalar İmparatoru :

Rusya'nın Vaşington Büyük Elçiliği Başkâtibi Mösyö C. Nabokoff.

Haşmetli İsveç Kralı :

Haşmetli Belçikalılar Kralı nezdinde Fevkalâde Murahhas ve Orta Elçisi Mösyö Kont J. J. - A. Ehrensvard,

İsveç Vapur Sigorta Şirketi Müdürü Mösyö Einar Lange.

Uruguay Cumhuriyeti Reisi :

Uruguay Cumhuriyetinin Haşmetli Belçikalılar Kralı nezdinde Fevkalâde Murahhası ve Orta Elçisi Mösyö Luis Garabelli.

Hazeratını Murahhasları olarak tâyin etmişler ve Müşarünileyhim bu hususta usulen mezun oldukları halde aşağıdaki hükümleri kararlaştırmışlardır :

Madde 1 — Tehlikede bulunan deniz gemileri, bunların içlerinde bulunan eşya, navlun ve seyahat ücreti hakkında yapılan muavenet ve tahlis ile deniz gemileri ve dahili seyrisefain gemileri beyninde aynı mahiyette olarak ifa edilen hizmetler, bu iki nevi hizmet arasında bir fark gözetilmeksizin ve yapıldığı sular nazarı itibara alınmaksızın, aşağıdaki hükümlere tabidir.

Madde 2 — Faydalı bir netice vermiş olan her türlü muavenet yahut tahlis keyfiyeti muhik bir ücreti icap eder.

Yapılan yardım faydalı bir netice vermez ise hiç bir ücret itası lâzım gelmez. Hiç bir halde, tediye edilecek para kurtarılan eşyanın kıymetini tecavüz edemez.

Madde 3 — Yardım olunan geminin sarıh ve mâkul men'ine rağmen yardım ameliyatına iştirak eden şahısların hiç bir ücrete hakları yoktur.

Madde 4 — Romorkörün, yedek çekme konturatosunun ifası kabillinden adolunamayacak müstesna hizmetler yapmadıkça kendi yedeğinde çektiği gemiyi veya hamulesini tahlisi veya bunlara muaveneti hasebiyle bir ücrete hakkı yoktur.

Madde 5 — Muavenet ve tahlis, aynı sahibe ait gemiler beyninde vukua gelmiş olsa dahi yine bir ücret lâzım gelir.

Madde 6 — Ücretin miktarı tarafeynin mukavelesi ile ve bunun fıkdanında, hâkim tarafından tesbit edilir.

Tahlis edenler arasında bu ücretin taksim nispeti hakkında da hüküm böyledir.

Tahlis eden gemilerden her birinin sahibi, kaptanı ve o geminin hizmetinde bulunan şahıslar arasında ücretin taksimi geminin millî kanuniyle tanzim edilecektir.

Madde 7 — Tarafeynden birinin istidası üzerine, hâkim, tehlike anında ve tehlikenin tesiri altında aktedilen her türlü muavenet ve tahlis mukavelesini kabul olunan şartların muhik olmadığına kanaat eder ise fesih veya tadil edebilir.

Tarafeynden birinin muvafakati hile veya iffal ile muallel olduğu anlaşılır yahut ücret, her hangi bir itibarla olursa olsun yapılan hizmetle fahiş surette gayri münasip olursa, bütün bu hallerde alâkadar tarafın istidası üzerine mukavelename hâkim tarafından fesh veya tadil edilebilir.

Madde 8 — Ücret, hâkim tarafından aşağıdaki hususlar esas ittihaz edilerek ahvale göre tesbit olunur.

A) Birinci derecede, icabında geminin ciheti tahsisi hesaba katılmak üzere istihsal olunan muvaffakiyet, muavenet etmiş olanların gayret ve liyakatleri, muavenet olunan geminin, yolcularının, mürettebatının, hamulesinin, tahlis edilenlerin ve tahlis gemisinin mâruz kaldıkları tehlike, sarfolunan zaman, çekilen masraflar ve zararlar tahlis edenlerin mâruz kaldıkları mesuliyet vesaire muhataraları tahlis edenler tarafından tehlikeye mâruz bırakılan malzemenin kıymeti;

B) İkinci derecede, kurtarılan eşyanın kıymeti.

Aynı hükümler 6 ncı maddenin 2 nci bendinde mezkûr taksime tatbik olunur.

Tahlis edenlerin, tahlis veya muaveneti kendi hataları yüzünden zaruri kıldıkları yahut sirkat, yataklık, veyahut hileli muamelelerle şaibedar oldukları tezahür eder ise hâkim ücreti tenzil veya iskat edebilir.

Madde 9 — Tahlis edilen şahıslar tarafından hiç bir ücret verilmek lâzım gelmez. Bununla beraber milli kanunların bu husustaki hükümlerine hâlel gelmiyecektir.

Tahlis veya muavenete mahâl veren kaza vesilesiyle müdahale ederek hayatı beşer kurtaranlar gemiyi, hamulesini ve teferruatını kurtaranlara verilen ücretten muhik bir hisseye hak kazanırlar.

Madde 10 — Ücret tediyesine mütaallik dâva, muavenet veya tahlis ameliyatının hitam bulduğu günden itibaren iki senede müruruzamana uğrar.

Bu müruruzamanı talik ve kateden sebepler dâvayı rüyet eden mahkemenin kanunu ile taayyün eder.

Âli Âkîd Taraflar, muavenet veya tahlis edilen geminin müddeinin ikametgâhı veya başlıca müessesesi bulunan Devlet kara sularında yakalanmaması keyfiyetini kendi kanunlarına yukarıda tesbit olunan müddeti temdit eder bir sebep olarak ithal etmek hakkını muhafaza ederler.

Madde 11 — Denizde hayatı tehlikeye mâruz bulunan her şahsa, velev düşman bile olsa her kaptan, kendi gemisi, mürettebatı, yolcuları için ciddi bir tehlikeyi mucip olmayacak derecede elinden gelen muaveneti ifaya mecburdur.

Gemi sahibi, geçen hükme muhalif hareketlerden dolayı mesul değildir.

Madde 12 — Mevzu kanunları yukardaki maddeye muhalif hareketi menetmeyen Âli Âkîd Taraflar, bunun men'i için lâzım gelen tedbirleri ittihaz veya kendi teşriî heyetlerine teklif etmeyi taahhüt ederler.

Âli Âkîd Taraflar yukardaki hükmün icrası için kendi memleketlerinde vazedilmiş veya edilecek olan kanunlar veya nizamnameleri mümkün olduğu kadar süratle birbirlerine bildireceklerdir.

Madde 13 — Bu Mukavele makamâtı resmiyece veya onların murakabesi altında muavenet ve tahlis hizmetleri teşkiline ve hassatan saydımahi vesaitinin tahlisine dair bulunan milli kanunların yahut beynelmilel muahedelerin hükümlerine hâlel iras etmez.

Madde 14 — Bu Mukavele harb gemilerine ve munhasıran bir umumi hizmete tahsis edilen Devlet gemilerine tatbik edilmez.

Madde 15 — Bu Mukavelenin hükümleri muavenet veya tahlis eden gemi, yahut muavenet veya tahlis edilen gemi Âli Âkîd Taraflardan birine mensup olduğu takdirde bütün alâkadarlara tatbik olunacağı gibi milli kanunlarla muayyen sair hallerde dahi keza o veçhile tatbik edilecektir.

Bununla beraber mukarrerdir ki :

1) Gayri Âkîd bir Devlet tebaasından bulunan alâkadarlar hakkında mezkûr hükümlerin tatbiki, Âkîd Devletlerden her biri tarafından muamele mütekabile şartına tabi tutulabilecektir;

2) Alâkadarların hepsi, dâvayı rüyet eden mahkemenin mensup olduğu aynı Devlet tebaası oldukları halde mukavelename değil milli kanun tatbik edilecektir.

3) Milli kanunların daha vâsi hükümlerine hâlel gelmemek üzere 11 inci madde ancak Âli Âkîd Taraflara tabi gemiler arasında tatbik olunacaktır.

Madde 16 — Âli Âkîd Taraflardan her biri bu mukavelenin mer'iyete girmesinden itibaren üç sene sonra Mukaveleye ithal edilebilecek ıslahatı taharri ve

tâyin ve hassatan, mümkün ise mukavelelerin, tatbik dairesinin tevsi etmek maksadı ile yeni bir konferansın ictimainı teklif etmek salâhiyetini halz olacaktır.

Bu salâhiyetini istimal edecek olan Devlet altı ay içinde konferansı ictimaa davet etmeyi deruhde eyleyecek olan Belçika Hükümeti vasıtasıyla niyetini diğer Devletlere bildirecektir

Madde 17 — Bu Mukaveleyi imza etmemiş olan Devletler, talepleri üzerine buna iltihaka kabul olunurlar. Bu iltihak siyasi tarık ile Belçika Hükümetine ve onun tarafından da diğer Âkîd Devletler Hükümetlerinden her birine tebliğ olunacak ve Belçika Hükümeti marifetiyle tebliğnamenin irsalinden bir ay sonra hükmünü icra edecektir.

Madde 18 — Bu Mukavele tasdik edilecektir.

Mukavelelerin imzası gününden itibaren en geç bir senelik bir müddetin inkızasında Belçika Hükümeti mezkûr Mukaveleyi tasdik etmeye hazır bulunduklarını beyan etmiş olan Âli Âkîd Tarafların Hükümetleriyle, Mukaveleyi mer'iyete koymanın münasip olup olmadığını kararlaştırmak maksadiyle, temasta bulunacaktır.

Tasdiknameler, icabı takdirde, derhal Brüksel'de tevdi olunacak ve Mukavele bu tevdi tarihinden bir ay sonra hükmünü icra edecektir. Protokol bir sene daha Brüksel konferansında temsil edilmiş olan Devletlerin lehine açık kalacaktır. Bu müddetin mürurundan sonra mezkûr Devletler ancak on yedinci maddenin hükümlerine tevfikân Mukaveleye iltihak edebilirler.

Madde 19 — Âli Âkîd Taraflardan her hangi biri bu Mukaveleyi feshettiği halde bu fesih ancak Belçika Hükümetine, tebliğ edildiği günden bir sene sonra hükmünü icra edecek ve Mukavele diğer Âkîd Taraflar arasında mer'i kalacaktır.

Tasdiklanılmakal Âli Âkîd Tarafların murahhasları bu Mukaveleyi imza ve tahtim etmişlerdir.

23 Eylül 1910 da Brüksel'de yalnız bir nüsha olarak tanzim edilmiştir.

Almanya için :

Kracker von Schwartzfeld,
Doktor G. Struckmann.

Arjantin Cumhuriyeti için :

Alberto Blancas.

Avusturya ve Macaristan için :

S. Clary et Aldringen.

Avusturya için :

Stephen Worhms.

Macaristan için :

Doktor François de Nagy.

Belçika için :

A. Beernaert,
Capelle,
Ch. Lejeune,
Louis Franck,
Paul Segers.

Brezilya Düveli Müttehidesi için :

Rodrigo Octavio de Langaard Menezes.

Şili için :

F. Puga - Borne.

- Küba Cumhuriyeti için :
Dr. F. Zayas.
- Danimarka için :
W. Grevenkop Castenskiold,
Herman Halkier.
- İspanya için :
Arturo de Baguer,
Juan Spattorno,
Ramon Sanchez de Ocana,
Faustino A. del Manzano.
- Amerika Düveli Müttehidesi :
Walter C. Noyes,
Charles. C. Burlingham,
A. J. Montague,
Edwin W. Smith.
- Fransa için :
Beau,
Ch. Lyon - Caen.
- Büyük Britanya için :
Arthur H. Hardinge,
W. Pickford,
Leslie Scott,
Hugh Godley.
- Yunanistan için :
G. Diobouniotis.
- İtalya için :
Prince de Castagneto,
Francesco Berlingieri,
Francesco M. Mirelli,
Prof. César Vivante
- Japonya için :
K. Nabeshima,
Y. Irie,
T. Ishikawa,
M. Matsuda.
- Meksika Düveli Müttehidesi için :
Enrique Olarte,
Victor - Manuel Castillo.
- Nikaragua için :
Léon Vallez.
- Norveç için :
Hagerup,
Chr. Th. Boe.
- Felemenk için :
P - R - A. Mervill van Carnbee,
Molengraff,
Loder,
C. - D. Asser.

Portekiz için :

A. D. de Oliveria Soarès.

Romanya için :

T. G. Djuvara.

Rusya için :

C. Nabokoff.

İsveç için :

Albert Ehrensvarð,
Einar Lange.

Uruguvay için :

Luis Carabelli.

İmza Mazbatası

Bahri müsademeye ve bahri muavenet ve tahlise mütaallik bazı kaidelerin tevhidine dair bugünkü tarihle münakit mukavelelerin imzası esnasında aşağıda vaziülmüza murahaslar âtide muharrer hususlar hakkında itilâf etmişlerdir :

Mezkûr mukavelelerin hükümleri, aşağıdaki kuyudu ihtiraziye altında, Âkîd Devletlerin müstamerelerine ve müstemlekelerine tatbik olunacaktır :

1 - Almanya Hükümeti müstemlekeleri hakkında kararlarını muhafaza ettiğini beyan eder. Bu müstamerelerden her biri için ayrı ayrı mukavelelere iltihak ve onları feshetmek hakkını muhafaza eder.

2 - Danimarka Hükümeti İslanda Adası ve Danimarka müstamereleri veya müstemlekeleri için ayrı ayrı, mezkûr mukavelelere iltihak ve onları fethetmek hakkını muhafaza ettiğini beyan eder.

3 - Amerika Düveli Müttehidesi Hükümeti Amerika Düveli Müttehidesinin ada müstemlekeleri için mezkûr mukavelelere iltihak ve onları fethetmek hakkını muhafaza ettiğini beyan eder.

4 - Haşmetli Britanya Kralı Hükümeti, müstamerelerinin mahmiyelerinin ve arazilerinin her biri ve keza Kibris Adası için ayrı ayrı mezkûr mukavelelere iltihak ve onları feshetmek hakkını muhafaza ettiğini beyan eder.

5 - İtalya Hükümeti, İtalya tevabii ve müstamereleri için mukavelelere bilâhara iltihak etmek hakkını muhafaza eder.

6 - Felemenk Hükümeti, Felemenk müstamereleri ve müstemlekeleri için mukavelelere bilâhara iltihak etmek hakkını muhafaza eder.

7 - Portekiz Hükümeti, Portekiz müstamereleri için mukavelelere bilâhara iltihak etmek hakkını muhafaza ettiğini beyan eder. •

Bu iltihaklar ya bütün müstamereleri ve müstemlekeleri ihtiva eden umumî bir beyanname ile yahut hususî beyannamelerle tebliğ olunabilirler. İltihaklar ve fesihler için icabına göre bugünkü iki mukavelede gösterilmiş olan muameleye riayet edilecektir. Bununla beraber şurası muharrerdir ki mezkûr iltihaklar tasdiknamelerin zabıtnamelerinde dahi tesbit edilebilecektir.

Tasdikanılmekal aşağıda vaziülmüza murahaslar, ait oldukları mukavelelerin bizzat metninde hükümleri münderiç imiş gibi aynı kuvvet ve aynı kıymeti haiz olacak olan bu mazbatayı tanzim etmişlerdir.

23 Eylül 1910 da Brüksel'de yalnız bir nüsha olarak tanzim edilmiştir.

Almanya için :

Karacker von Schwartzfeld,
Dr. G. Struckmann.

Arjantin Cumhuriyeti için :

Alberto Blancas.

Avusturya için ve Macaristan için :

S. Clary et Aldringen.

Avusturya için :

Stephen Worms

Macaristan için :

Dr. François de Nagy.

Belçika için :

A. Beernaert,
Capelle,
Ch. Lejeune,
Louis Franck,
Paul Segers.

Brezilya Düveli Müttehidesi için :

Rodrigo Octavio de Langaard Menezes.

Şili için :

F. Puga - Borne.

Küba Cumhuriyeti için :

Dr. F. Zayas.

Danimarka için :

W. Grevnkop Castenskiold,
Herman Halkier.

İspanya için :

Arturo de Baguer,
Juan Spottorno,
Ramon Sanchez de Ocana,
Faustino A. del Manzano.

Amerika Düveli Müttehidesi :

Walter C. Noyes,
Charles S. Burlingham,
A. J. Montague,
Edwin W. Smith.

Fransa için :

Beau,
Ch. Lyon - Caen.

Büyük Britanya için :

Arthur W. Hardinge,
W. Pickford,
Leslie Scott,
Hugue Godley.

Yunanistan için :

G. Diobouniotis.

İtalya için :

Prince de Castagneto,
Francesco Berlingieri,
Francesco M. Mirelli,
Prof. César Vivante.

Japonya için :

K. Nabeshima,
Y. Irie,
T. Ishikawa,
M. Matsuda.

Meksika Düveli Müttehidesi için :

Enrique Olarte,
Victor - Manuel Castillo.

Nikaraguva için :

Léon Vallez.

Norveç için :

Hagerup,
Ch. Th. Boe.

Felemenk için :

P - R - A. Mervil van Carnbee,
Molengraff,
Loder,
C. - D. Asser.

Portekiz için :

A. D. de Oliviria Soarès.

Romanya için :

T. J. Djuvara,

Rusya için :

S. Nabokoff.

İsveç için :

Albert Erensvart,
Einar Lange.

Uruguvay için :

Lui Karabelli.

İtalya için :

Prince de Castagneto,
Francesco Berlingieri,
Francesco M. Mirelli,
Prof. César Vivante.

Japonya için :

K. Nabeshima,
Y. Irie,
T. Ishikawa,
M. Matsuda.

Meksika Düveli Müttehidesi için :

Enrique Olarte,
Victor - Manuel Castillo.

Nikaraguva için :

Léon Vallez.

Norveç için :

Hagerup,
Ch. Th. Boe.

Felemenk için :

P - R - A. Mervil van Carnbee,
Molengraff,
Loder,
C. - D. Asser.

Portekiz için :

A. D. de Oliviria Soarès.

Romanya için :

T. J. Djuvara,

Rusya için :

S. Nabokoff.

İsveç için :

Albert Erensvart,
Einar Lange.

Uruguvay için :

Lui Karabelli.